



# Visión Hispana <sup>¡GRATIS!</sup>

Conocimiento es poder



510-865-6274 • [contact@visionhispanausa.com](mailto:contact@visionhispanausa.com)

Del 12 al 25 de diciembre del 2009

[www.VisionHispanaUSA.com](http://www.VisionHispanaUSA.com)

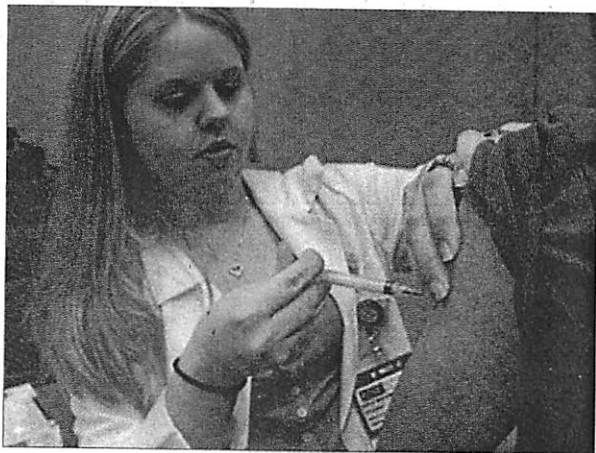
Año 6

## Mensaje de la Superintendente Jordan:

Los ambientes seguros y sanos son críticos para el aprovechamiento académico de los estudiantes. Para este fin, el Departamento de Educación del Condado de Alameda (ACOE por sus siglas en inglés) trabaja muy de cerca con el Departamento de Salud Pública del Condado de Alameda (ACPHD por sus siglas en inglés) para asegurarse de que todas las escuelas en el condado reciban la información y los recursos más recientes para mantener a los niños a salvo y en la escuela durante esta temporada de influenza.

La ACOE y el ACPHD trabajan juntos para proporcionar reportes que incluyan los acontecimientos más reciente con respecto a la propagación del virus H1N1 y los lineamientos para proporcionar un mensaje común a todos los Superintendentes distritales para que éste sea compartido con su personal y las comunidades escolares.

En este momento, la prevención es nuestra prioridad. El personal escolar está monitoreando la propagación de la enfermedad y no hay razón para alarmarse o preocuparse por los cierres masivos de escuelas. Si las corrientes cambian, las autoridades de salud nos notificarán y procederán con un elevado nivel de partici-



pación y orientación.

Los exhortamos a mantenerse informados y a compartir esta información con otras personas. La información sobre la prevención y la comunicación efectiva son esenciales para poder sobrellevar esta tem-

porada de influenza.

Nuestra estrategia actual es mantener a los estudiantes enfermos en casa, NO cerrar las escuelas. El cierre de escuelas representa una carga mayor para las familias que tienen que buscar una alternativa para

el cuidado de sus hijos. Más allá de los impactos financieros, también habría rezagos en el aprendizaje difíciles de cuantificar, especialmente en el caso de cierres de escuelas demasiado largos.

El Departamento de Salud Pública del Condado de Alameda envía actualizaciones regulares que nos mantienen informados sobre el estado local y nacional del virus H1N1.

Pregunta: ¿Cuándo es apropiado regresar a la escuela después de la influenza?

Réspuesta: Los niños y el personal pueden regresar a la escuela 24 horas después de la ausencia de fiebre sin la ayuda de medicamentos, como Tylenol, Advil o Aleve.

El Consejo de Supervisores del Condado de Alameda declaró un estado de emergencia local, no debido al aumento de la enfermedad, sino con el propósito de facilitar los esfuerzos de vacunación masiva por parte del departamento.

**Manténgase informado, ayúdenos a prevenir la enfermedad.**

**Sheila Jordan**  
*Superintendente de las Escuelas  
del Condado de Alameda*